



Mining the Vatican
Secret Archives

In Codice Ratio

Something about me

Assistant Professor @ Sapienza, with a focus on deep learning.
Strong interest in promoting machine learning in Italy.

Co-organizer

ML/Data Science Meetup Rome

Co-founder / chairman

Italian Association for Machine Learning

Google Developer Expert

Machine Learning



MACHINE LEARNING
DATA SCIENCE
meetup



Apocalypse Now / Director

Francis Ford Coppola



who is the director of apocalypse now?



Francis Ford Coppola is an American screenwriter, film director, and producer. He was considered to be the central figure of the New Hollywood wave of filmmaking. [Wikipedia](#)

Born: April 7, 1939 (age 77), [Detroit, MI](#)

Spouse: [Eleanor Coppola](#) (m. 1963)

Children: [Sofia Coppola](#), [Roman Coppola](#), [Gian-Carlo Coppola](#)

Nephews: [Nicolas Cage](#), [Jason Schwartzman](#), [More](#)

Siblings: [Talia Shire](#), [August Coppola](#)

Movies

[View 40+ more](#)

Sofia Coppola / Place of birth



what is the birthplace of the daughter of the director of apocalypse now



New York City, NY

Home to the Empire State Building, Times Square, Statue of Liberty and other iconic sites, New York City is a fast-paced, globally influential center of art, culture, fashion and finance. The city's 5 boroughs sit where the Hudson River meets the Atlantic Ocean, with the island borough of Manhattan at the "Big Apple's" core.

Land area: 304.6 mi²

Weather: 80°F (27°C), Wind S at 11 mph (18 km/h), 51% Humidity

Hotels: 3-star averaging \$210, 5-star averaging \$420. [View hotels](#)

Getting there: 5 h 19 min flight, around \$405. [View flights](#)

Local time: Thursday 6:34 PM



Lector

an ongoing research project at RM3
in collaboration with UofA

3M new facts
extracted from Wikipedia



Fun fact:
Rome hosts the
largest historical
archive in the world

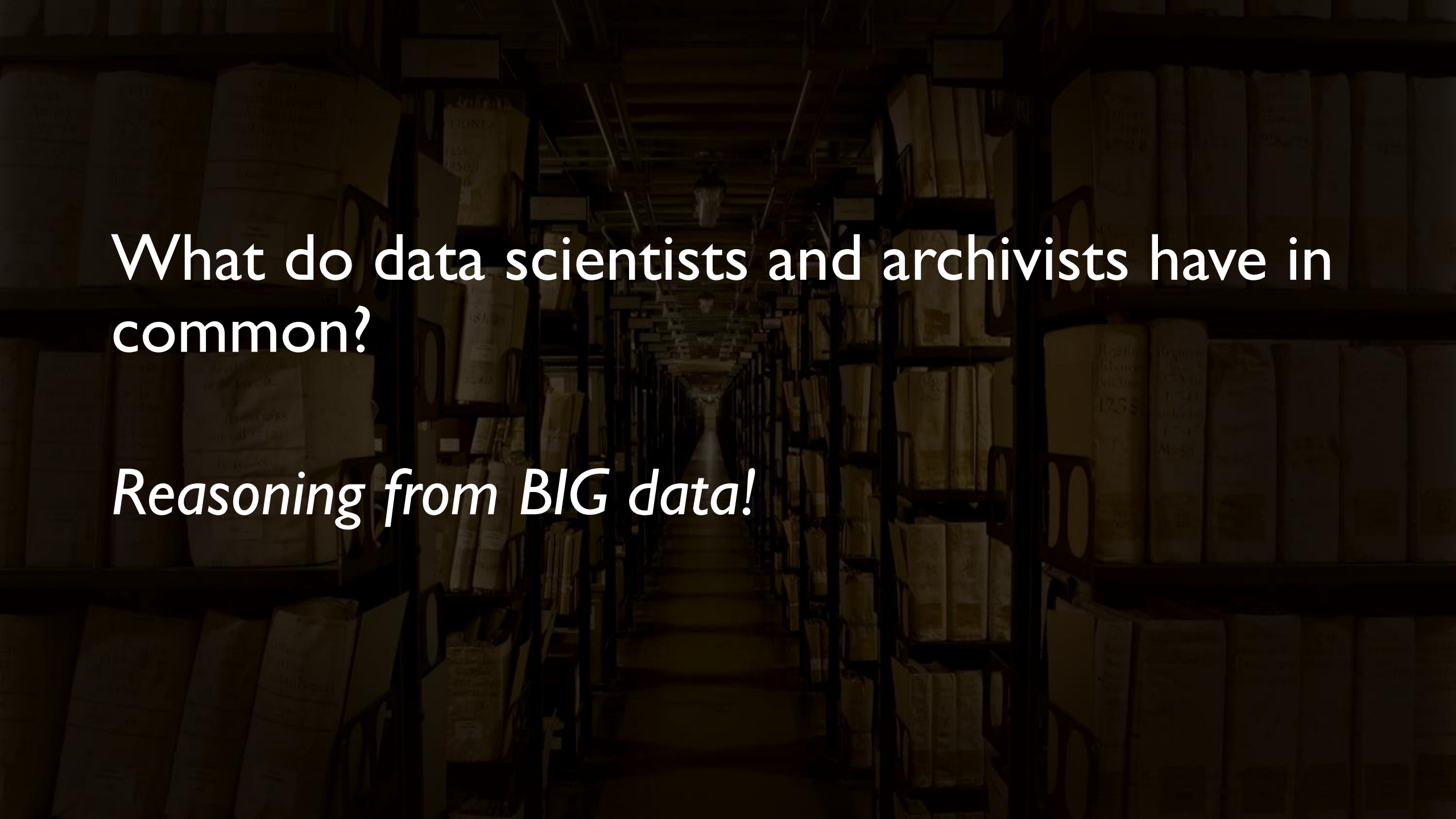
How large is the Vatican secret archive?



What is in the archive?







What do data scientists and archivists have in common?

Reasoning from BIG data!

What we are working on

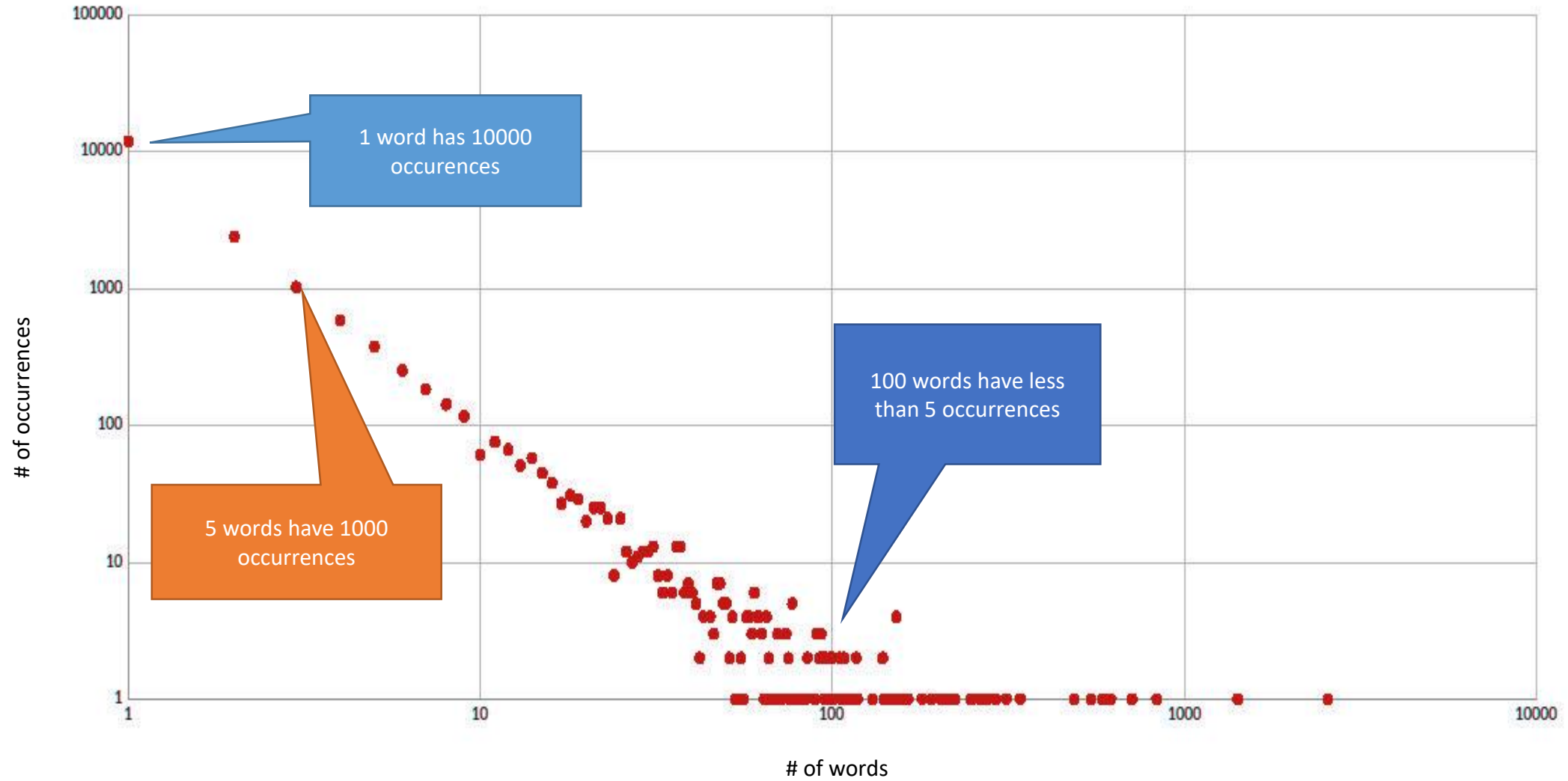
Cvi. kt. febr. Pont. mri Anno Septimo. . . **Abbi et Conuentui sã albani.** —
um nec lignum fumigans extinguendum. nec conterendus sit calamus conquassat.
inhumanum ē illis irrogari molestias qui manu diuina p̄cussi ab hominū cōsortio
sepantur. ne uideatur afflictis afflictō superaddi. s; eo sunt illis humanitatis
solacia libenti⁹ impendenda. quo miseri urgenti⁹ misentōib; indigent alienis. ⁊
misericordiis; uberior inde crescat cumulus meritorū. Vñ nō sine cā miramur
qd̄ fiat dilecte in xpo filie paupes Leprose domus scē marie de Prato nob̄ hūilr
sunt conqueste. uos domū ip̄am occasiōē iuris patronat⁹ qd̄ habeat in ea mul

Challenge #1: transcription

ceptus. Cum igitur unicū obtinere te asseras beneficiū curans hñs aīaz anne-
xam de cuius puentib; congrue sustentari nō potes. nos tuis precib; īclinati.
presentiū t̄ auctoritate concedim⁹. ut unū aliud beneficiū cui cura similiter
sit aīaz annexa si t̄ canonice offeratur possis de pmissiōe nra recipe. ⁊ cum
illo primum libe retinere. Nulli g. rē. nre concessionis infringere. Sigs aut

-eptus. Cum igitur unicu(m) obtinere te asseras beneficiu(m) curans h(abe)ns a(n)i(m)ar(um) anne-
xam de cuius p(ro)ventib(us) congrue sustentari no(n) potes nos tuis precib(us) i(n)clinati
presentiu(m) t(ib)i auctoritate concedim(us) ut unu(m) aliud beneficiu(m) cui cura similiter
sit a(n)i(m)ar(um) annexa si t(ib)i canonice offeratur possis de p(er)missio(n)e n(ost)ra
recip(er)e et cum
illo primum lib(er)e retinere. Nulli (er)go et c(etera) n(ost)re concessionis infringere. Siq(ui)s aut(em)

Challenge #2: scalability



Let's start from characters

pbw Card' tūc ap. se.  nītam 7 a nob pīmod



a

Crowdsourcing the annotation process (2016 edition)

120 high school students

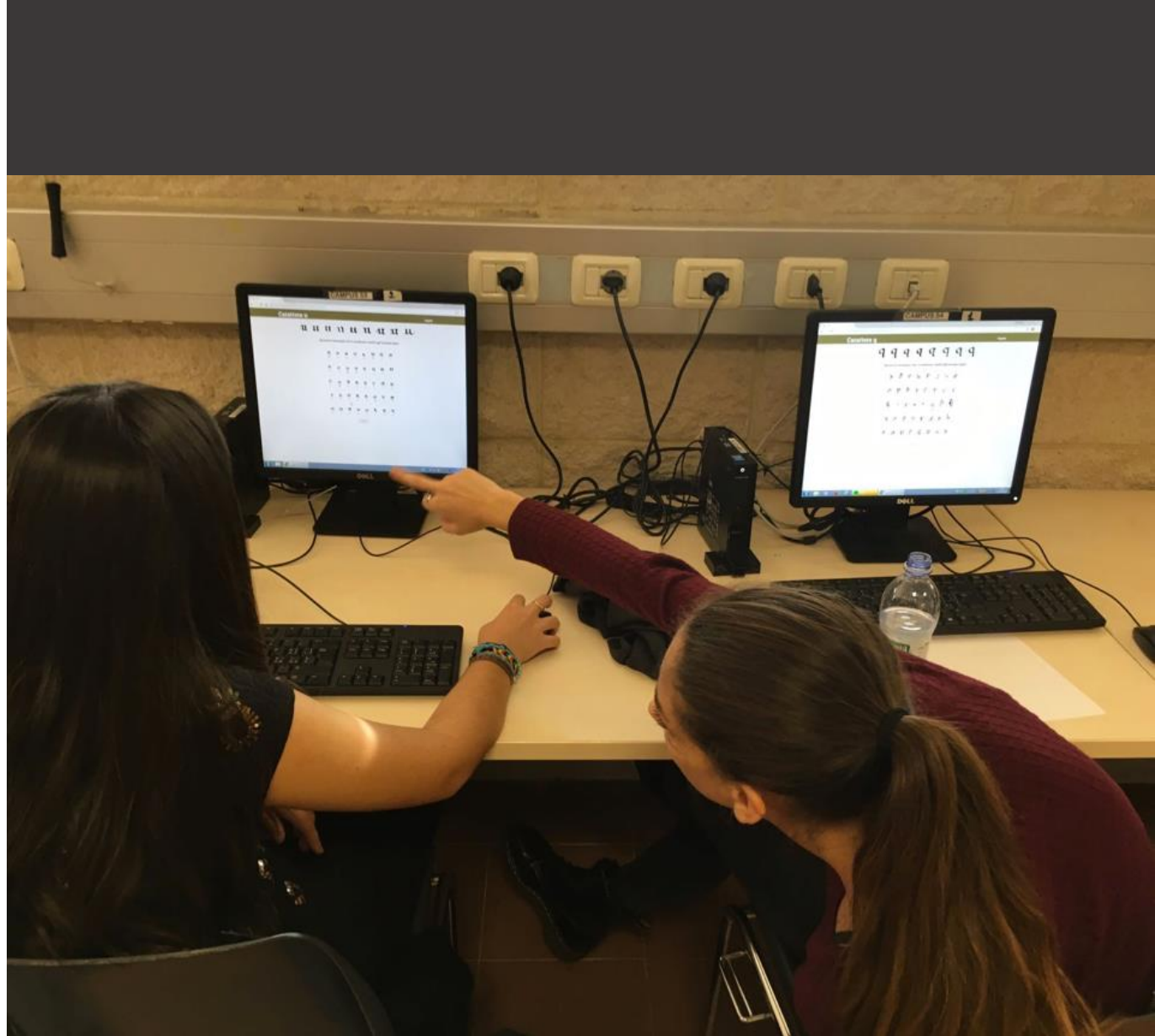
25 symbols

263 029 images

Every image labeled by 4 students

1M labelled images

13 008 positive examples



Crowdsourcing the annotation process (2018 edition)

500+ high school students
33 symbols

500k + images

Every image labeled by 5+ students

> 40k annotations

SELEZIONA LE PARTI DELLA LETTERA CHE TI SEMBRANO SIMILI AGLI ESEMPI SOTTOSTANTI



fraudabancur

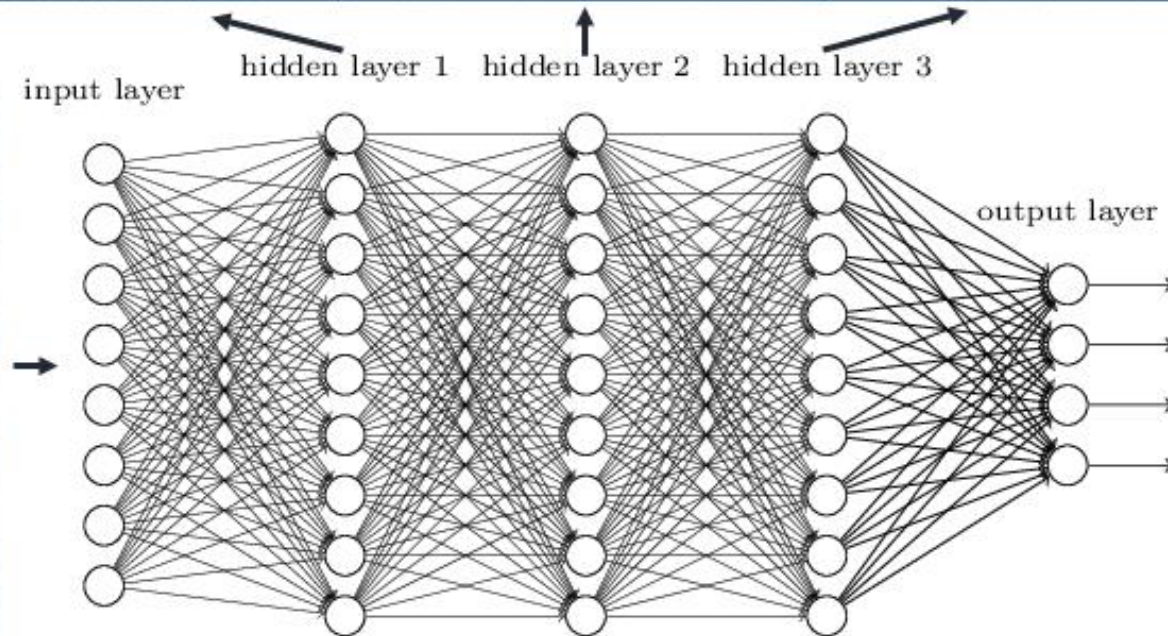
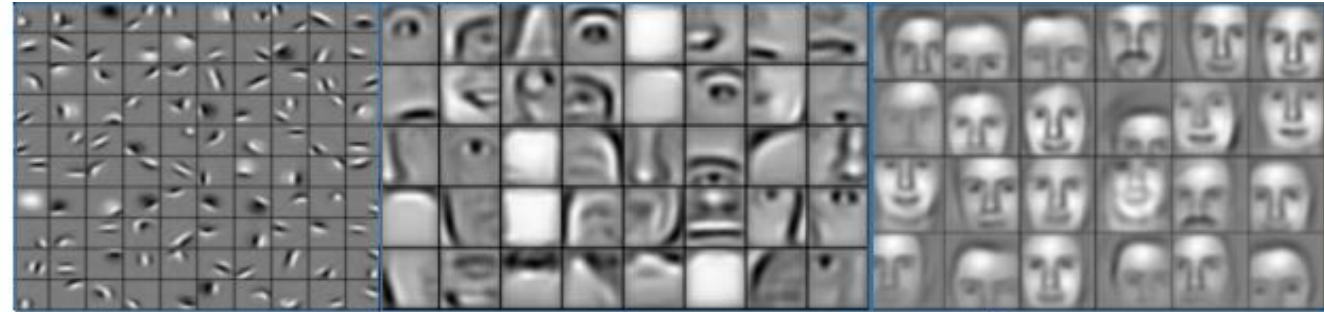
RESTART

UNDO

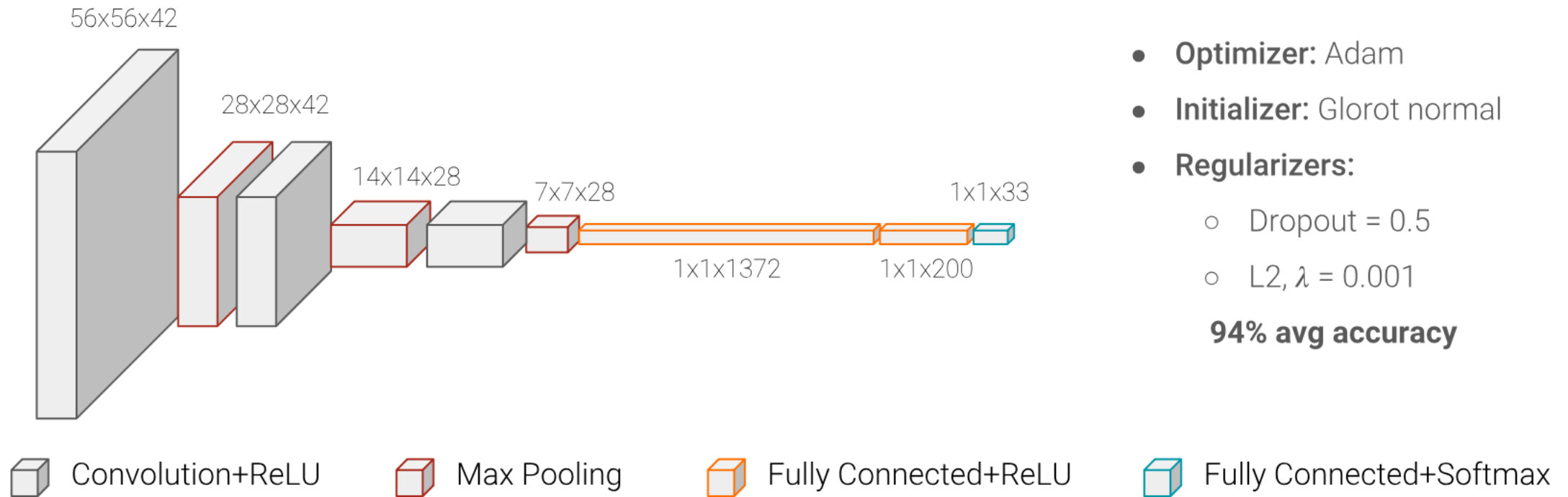
CONFERMA E VAI AL PROSSIMO TASK

Convolutional neural networks

Deep neural networks learn hierarchical feature representations

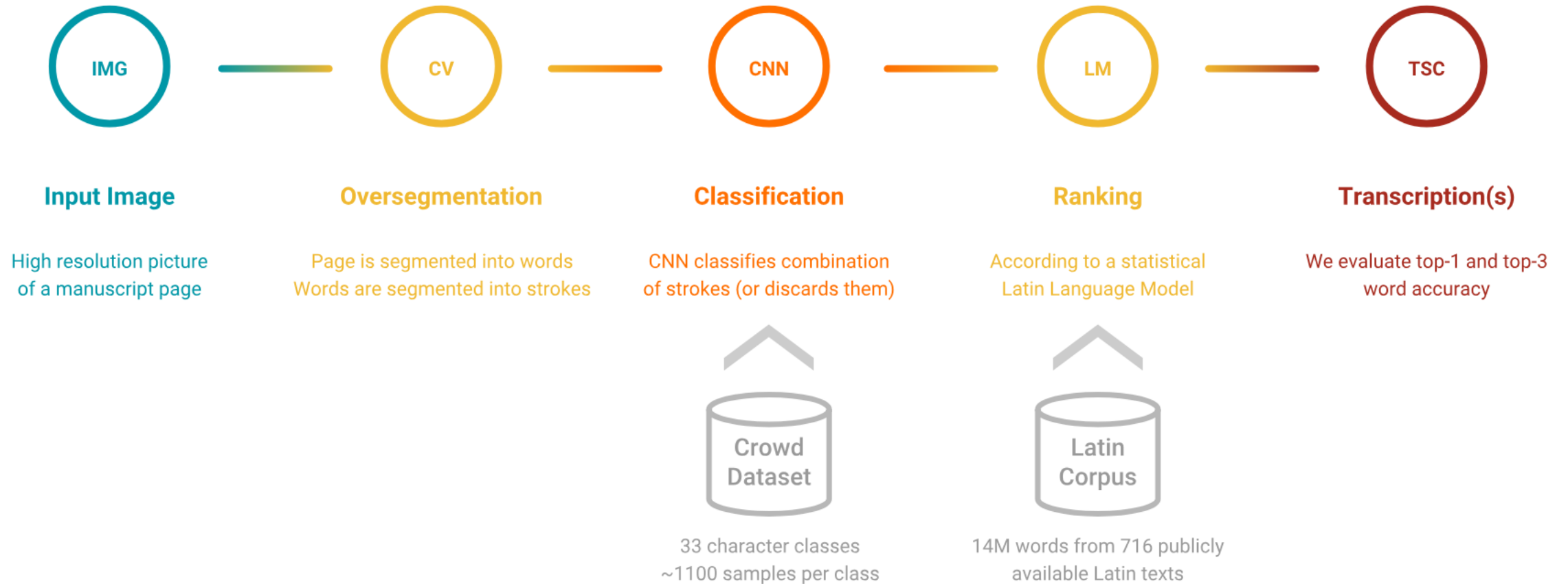


Our model

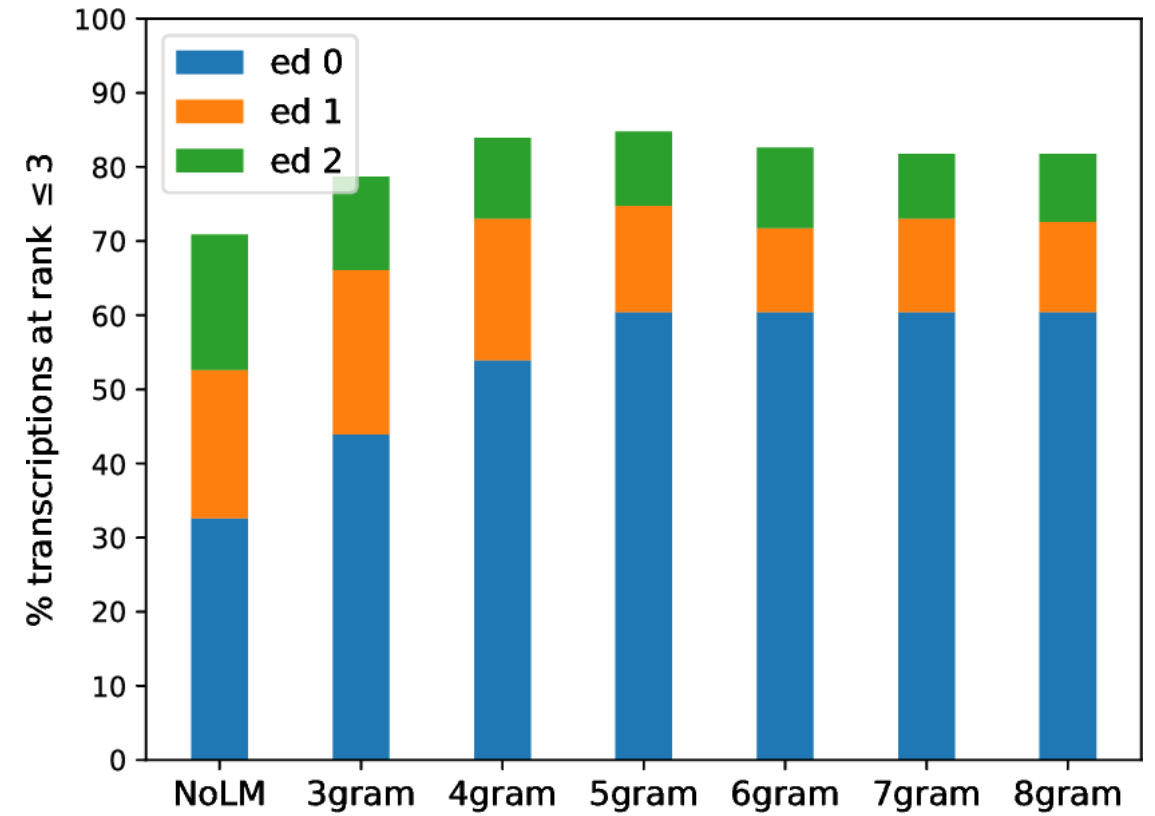
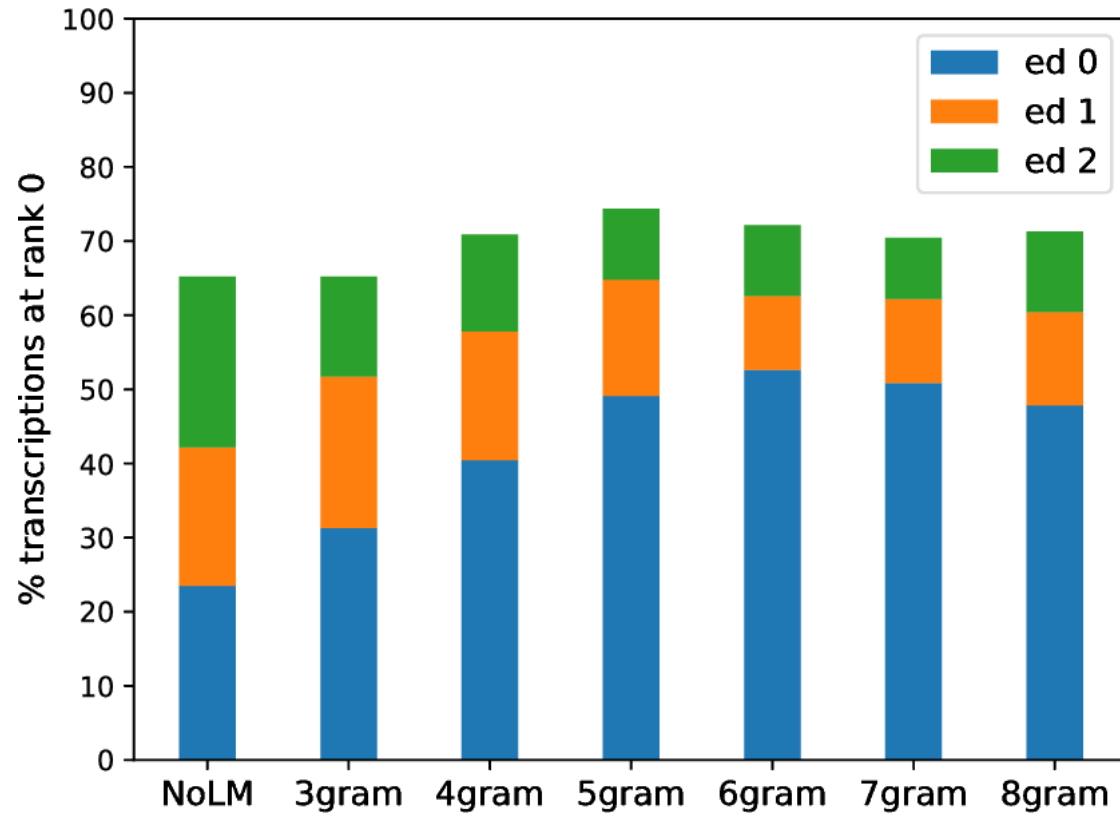


Firmani, D., Merialdo, P., Nieddu, E. and Scardapane, S., 2017. **In Codice Ratio: OCR of Handwritten Latin Documents using Deep Convolutional Networks.** In *AI* CH@ AI* IA* (pp. 9-16).

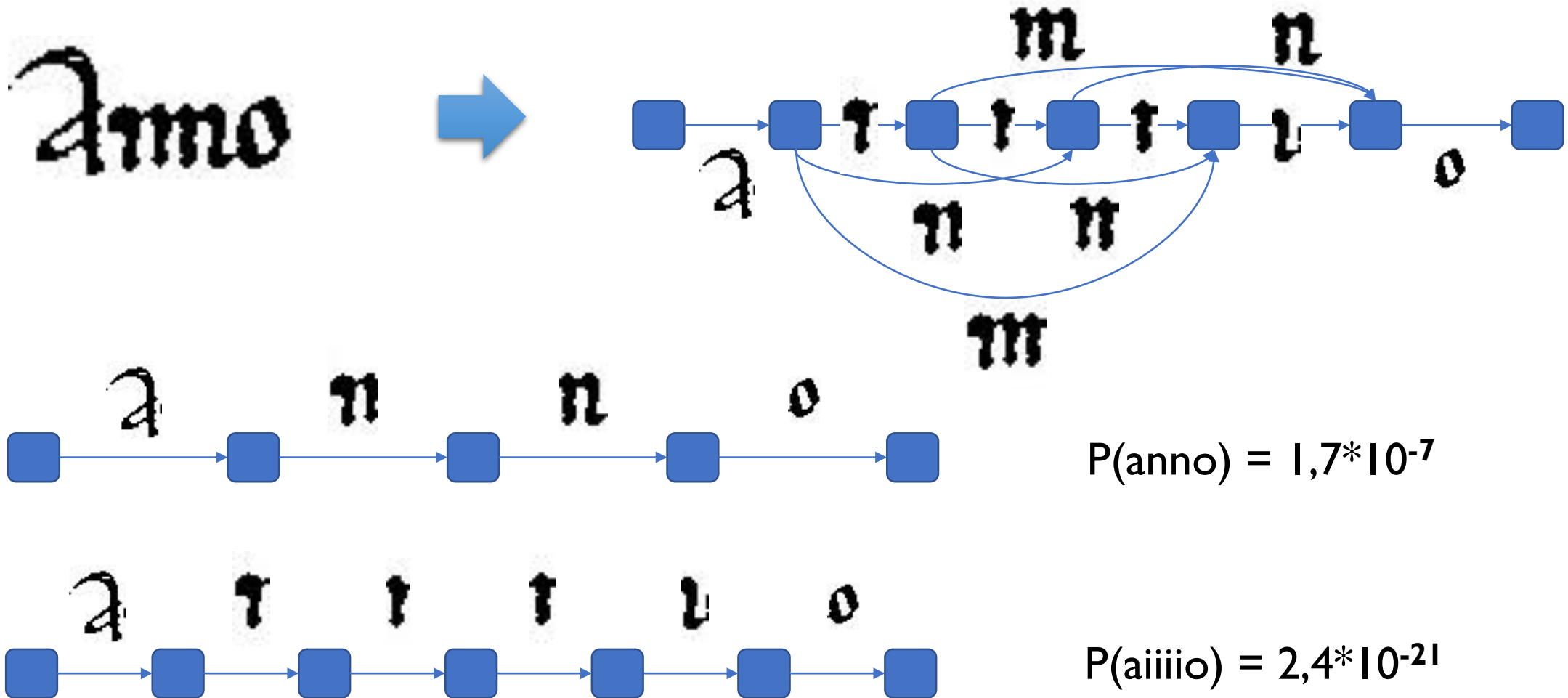
The complete pipeline



Current post-processing pipeline



The post-processing phase





What's next?

Image segmentation



Input:



Prediction:



Syntethic data generation



Input:

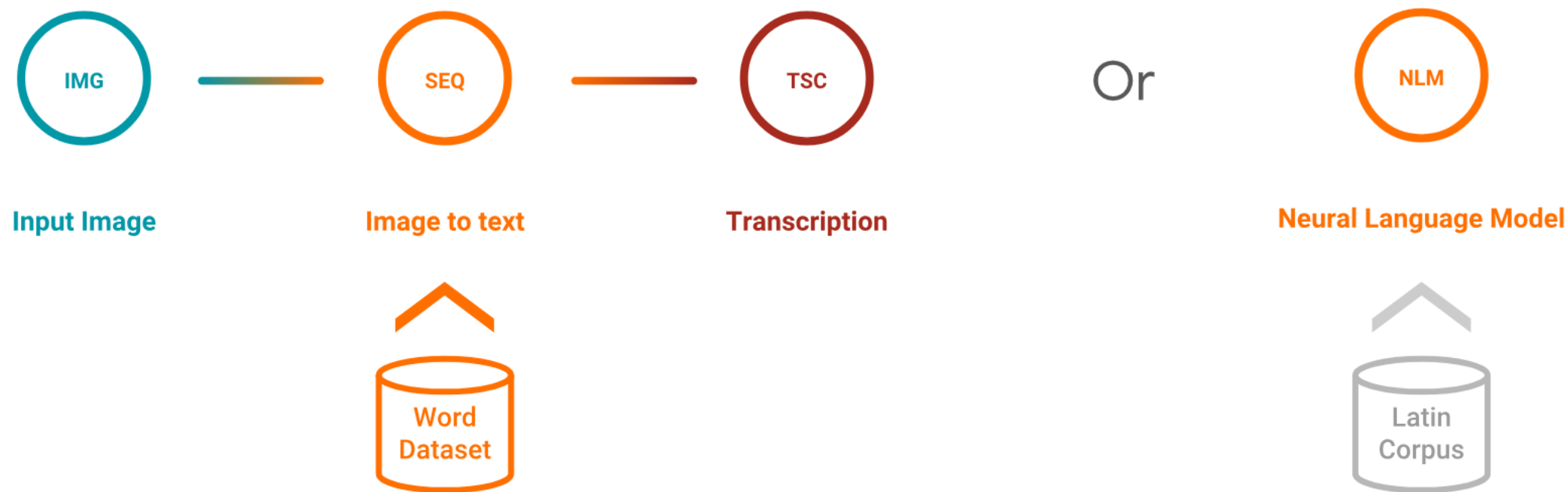
fine quasi que man locu

Generated:

fine quasi que man locu

A full neural pipeline

Neural LMs and segmentation free transcription



The In Codice Ratio team



PAOLO MERIALDO

Professor
*Università degli Studi
Roma Tre*
Dipartimento di
Ingegneria
paolo.merialdo
@uniroma3.it



SERENA AMMIRATI

Professor
*Università degli Studi
Roma Tre*
Dipartimento Studi
Umanistici
serena.ammirati
@uniroma3.it



MARCO MAIORINO

Professor
*Archivio Segreto Vaticano
Scuola Vaticana di Paleografia,
Diplomatica e Archivistica*
marco.maiorino2109
@gmail.com

DONATELLA FIRMANI

Assistant Professor
*Università degli Studi
Roma Tre*
Dipartimento di Ingegneria
donatella.firmani
@uniroma3.it



SIMONE SCARDAPANE

Assistant Professor
*Università degli Studi
La Sapienza*
Dipartimento di Ingegneria
dell'Informazione, Elettronica e
Telecomunicazioni
simone.scardapane
@uniroma1.it



ELENA NIEDDU

PhD student
*Università degli Studi
Roma Tre*
Dipartimento di Ingegneria
elena.nieddu
@uniroma3.it



To learn more (publications)

Donatella Firmani, Marco Maiorino, Paolo Merialdo, Elena Nieddu. [Towards Knowledge Discovery from the Vatican Secret Archives. In Codice Ratio - Episode I: Machine Transcription of the Manuscripts](#). KDD 2018: 263-272.

Donatella Firmani, Paolo Merialdo, Elena Nieddu, Simone Scardapane. [In Codice Ratio: OCR of Handwritten Latin Documents using Deep Convolutional Networks](#). AICH@AIIA 2017: 9-16.

To learn more (media)

[Artificial Intelligence Is Cracking Open the Vatican's Secret Archives](#) - The Atlantic ([Italian version](#), by Internazionale)

[AI tackles the Vatican's secrets](#) - MIT Technology Review

[Focus-on: In Codice Ratio](#) – Blog of the Italian Association for Machine Learning

